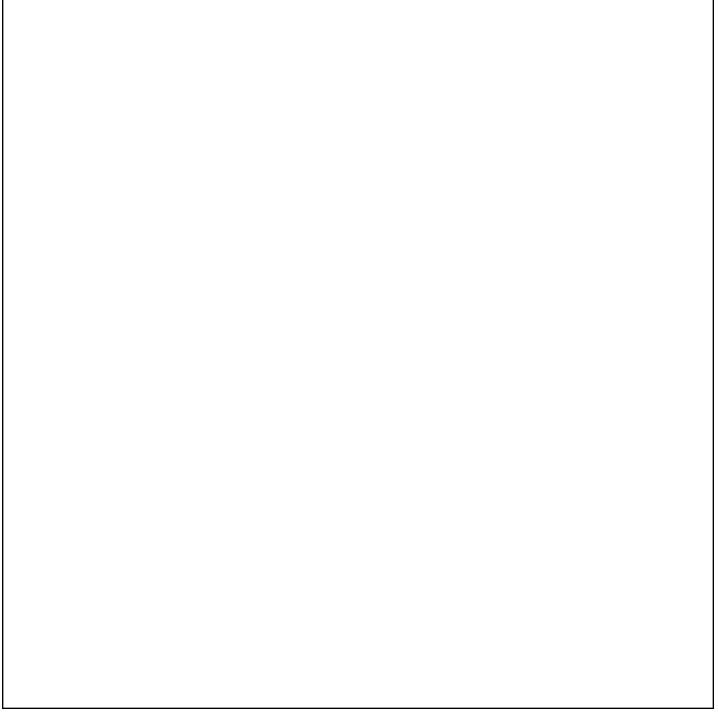




✎ Lesley Koyi, Ursula Natula  
🔒 Brian Wambi  
📧 Samrina Sana  
😊 urdu  
|| nivå 3



اداسٲا  
اداسٲا  
اداسٲا  
اداسٲا  
اداسٲا

Barnebok for Norge

[barnebok.no](http://barnebok.no)



اداسٲا  
اداسٲا  
اداسٲا  
اداسٲا  
اداسٲا

Skrevet av: Lesley Koyi, Ursula Natula  
Illustrert av: Brian Wambi  
Oversatt av: Samrina Sana

Denne fortellingen kommer fra African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) og er videreformidlet av Barnebok for Norge ([barnebok.no](http://barnebok.no)), som tilbyr barnebok på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

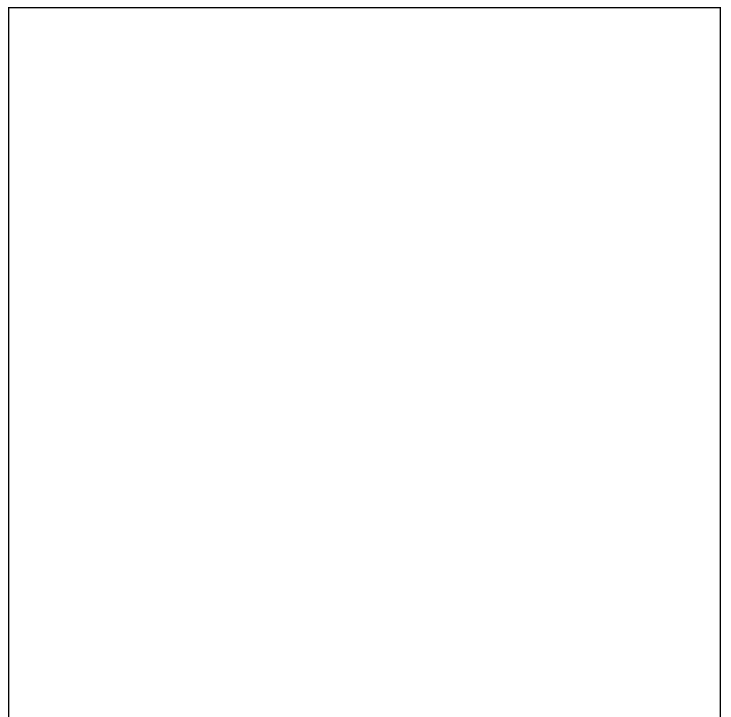
[Navngivelse 4.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.no)

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.no>

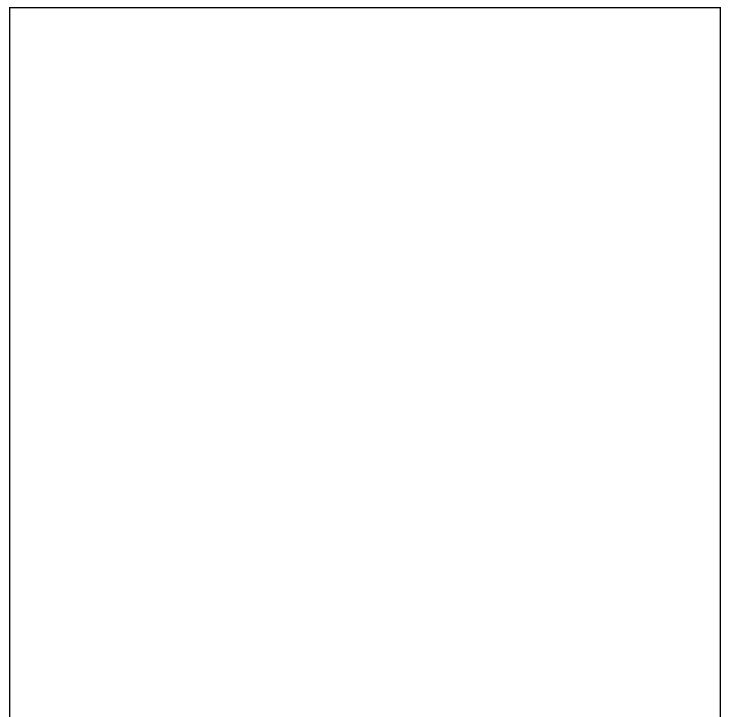
(uten bilder)

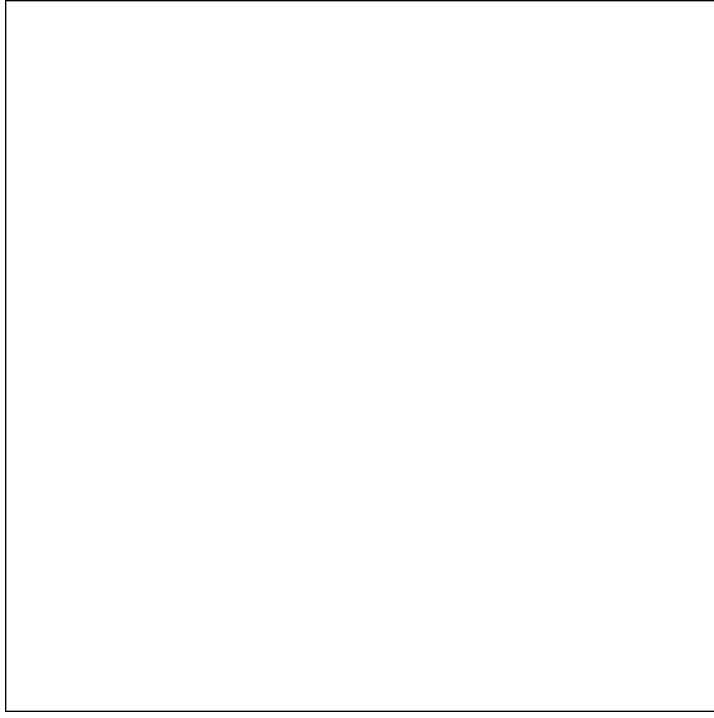
-

نہ بڑھو پھر کھڑے کر ٹھٹھ بٹھالو وی، جہ سے نہ  
خرا تم سے تے۔ اے کر ایتجا ایسا روئی کسہ، وہ  
دی خف۔ اھی وی کھنہ سے دی تیرن سنن اء، اے خاشا،

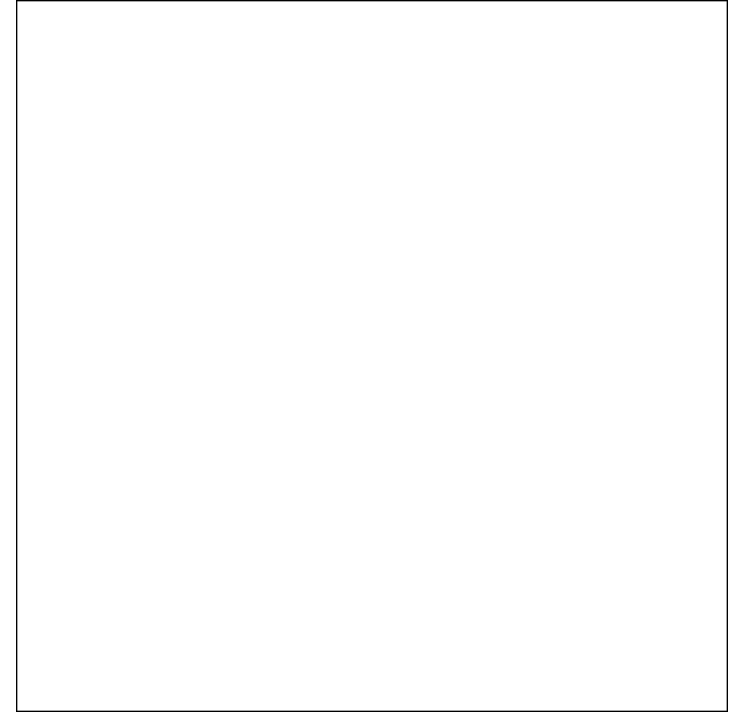


- سیت دی ر خاں ہنر کھنہ کر سے ہے  
یہ کر اٹھ لہ روں کھنہ خاں اکر کھنہ۔ اھی، کھنہ کھنہ کھنہ  
ء، اے تم سے کھنہ کھنہ کھنہ۔ اھی، کھنہ کھنہ کھنہ  
دی کھنہ کھنہ کھنہ، اے کھنہ کھنہ کھنہ، اے کھنہ



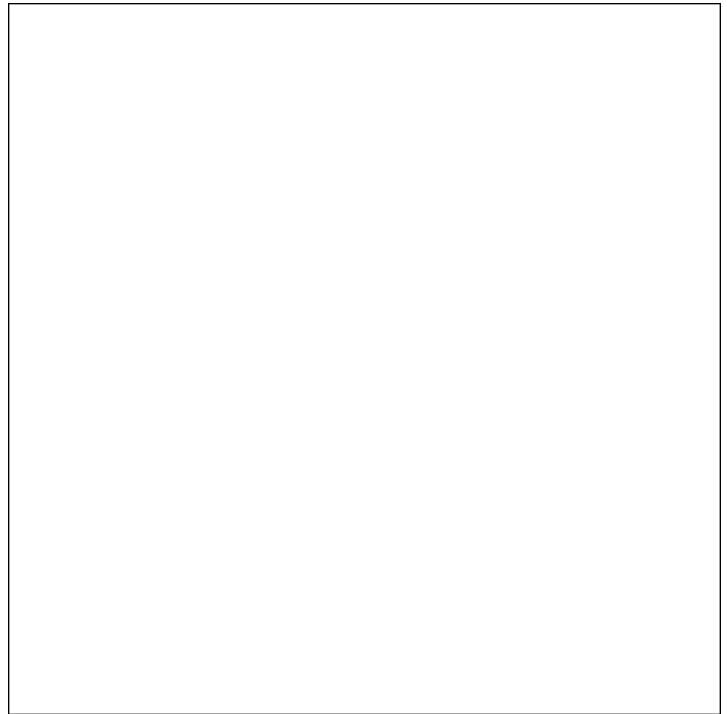


شہر! شہر! معزب کی جانب! میں نے ایک کھڈکٹر کو  
چلا آئے ہو اے سنا۔ یہ وہی بس تھی جو میں نے پکڑنی  
تھی۔

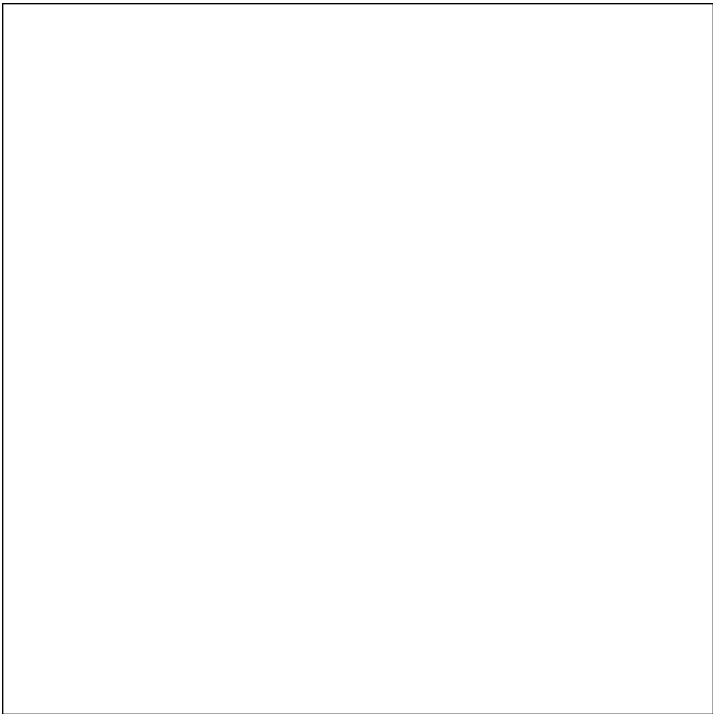


وگھنٹوں بعد میں گاؤں کے لیے واپس جا نے والی  
لگائی گئی آوازوں کے شور سے نیند سے بیدار ہوا۔  
میں نے اپنا چھوٹا سا بیگ دوپچا اور بس سے باہر چھلانگ  
لگا دی۔

- گھر سے باہر نکلنے سے پہلے  
 ہاتھ دھو کر نکلنا چاہئے۔  
 - گھر سے باہر نکلنے سے پہلے  
 ہاتھ دھو کر نکلنا چاہئے۔

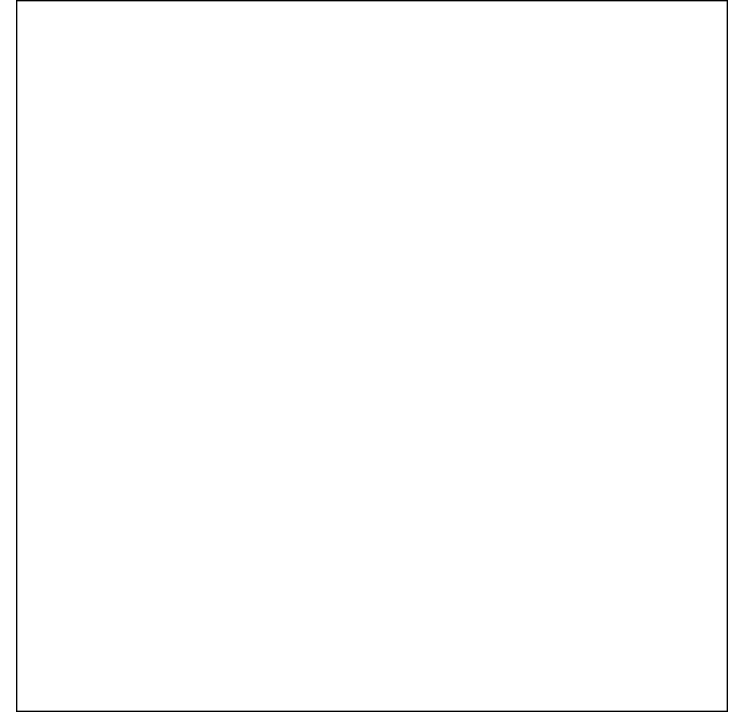


- گھر سے باہر نکلنے سے پہلے  
 ہاتھ دھو کر نکلنا چاہئے۔  
 - گھر سے باہر نکلنے سے پہلے  
 ہاتھ دھو کر نکلنا چاہئے۔





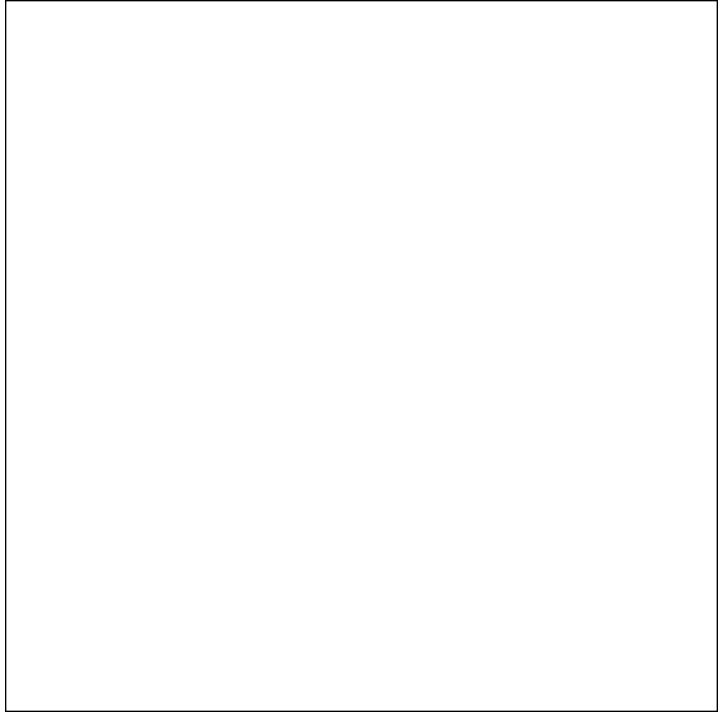
ندے مسافروں نے اپنے ٹکٹ ہاتھوں میں دبا اے  
اور بھری ہوئی بس کا کوئی خالی کونا اپنے لیے  
ڈھونڈنے لگے جہاں وہ بیٹھ سکیں۔ عورتوں اور  
چھوٹے بچوں نے انہیں لمبے سفر کے لیے  
سکون پہنچایا۔



لیکن یہ اداغ گھر کی طرف جھکا۔ کیا میری ماں محفوظ ہوگی؟ کیا  
میرے خرگوش کوئی پیسہ لاسکیں گے؟ کیا میرا بھائی میرے  
چھوٹے پودوں کو پانی دے گا؟

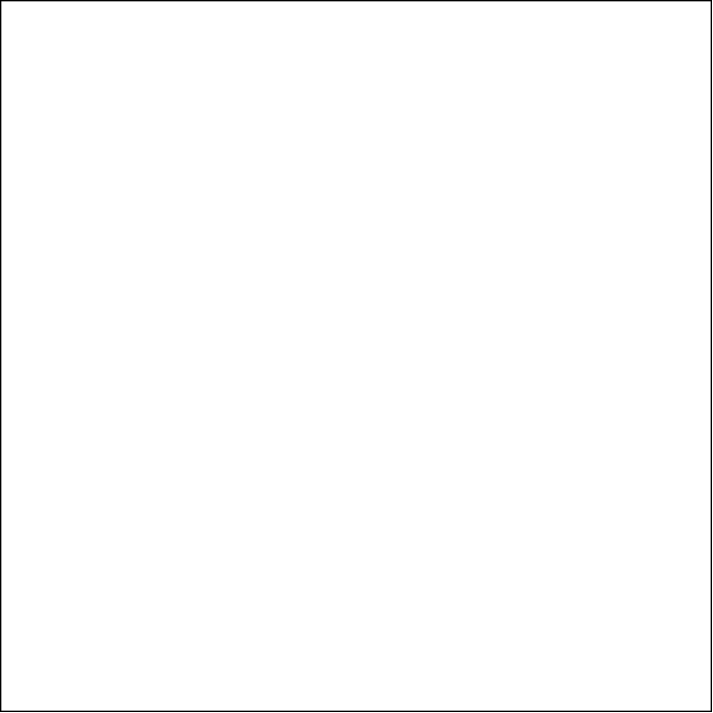
- تم کو بند

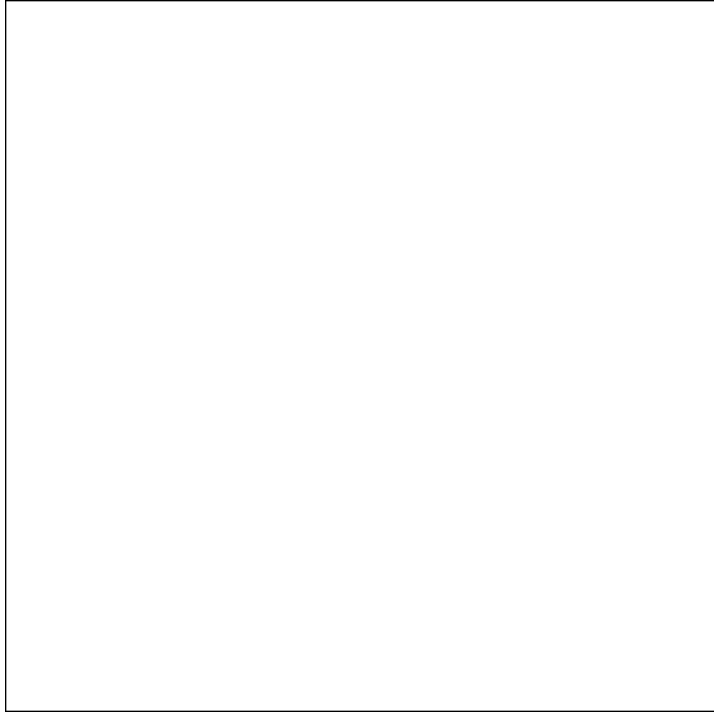
کرنے کو بند کرنا ہے یا تم کو بند کرنا ہے؟  
ہاں، اور وہ اس کے اندر کی چیزیں اور پھر



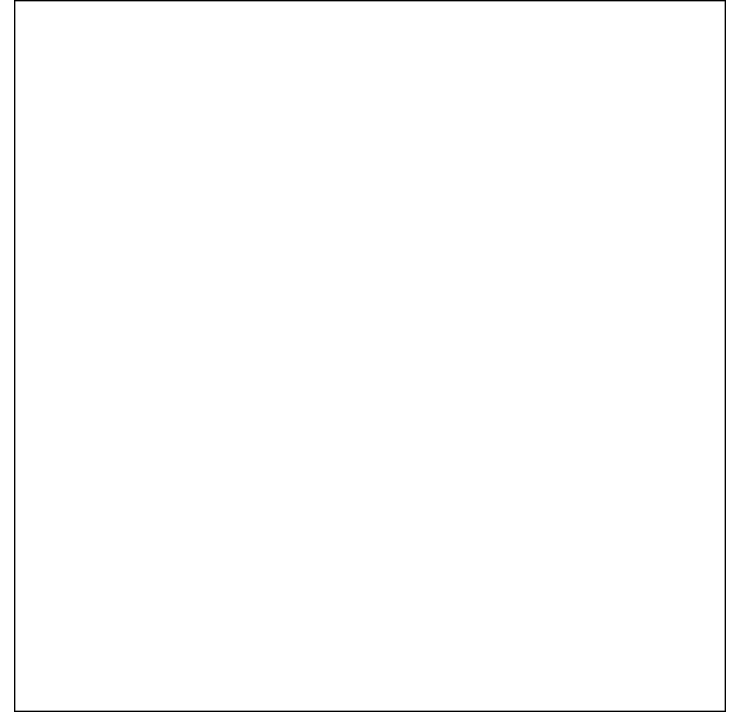
- تم کو بند

نہ پتہ ہے؟ وہ اس کے اندر کی چیزیں اور پھر  
ہاں، اور وہ اس کے اندر کی چیزیں اور پھر  
ہاں، اور وہ اس کے اندر کی چیزیں اور پھر  
ہاں، اور وہ اس کے اندر کی چیزیں اور پھر





میں نے بس سے باہر دیکھا اور مجھے اس بات کا  
احساس ہوا کہ میں اپنا گاؤں چھوڑ کر جا رہا ہوں، وہ جگہ جہاں  
میں بڑا ہوا۔ میں ایک بڑے شہر جا رہا تھا۔

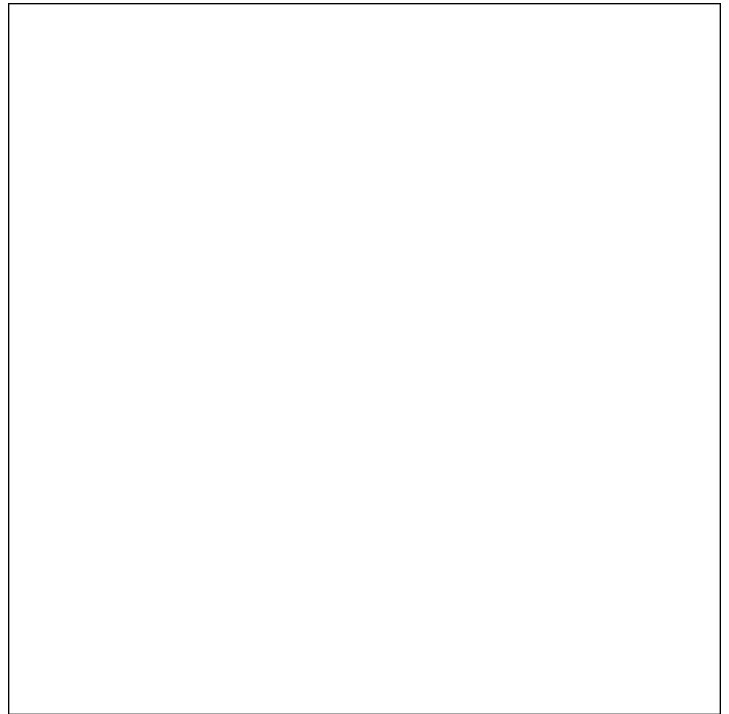


جیسے ہی بس، بس سٹاپ سے نکلی میں نے کھڑکی  
سے باہر جھانکا، میں نے سوچا کہ کیا کبھی میں دوبارہ  
گاؤں واپس آ پاؤں گا۔



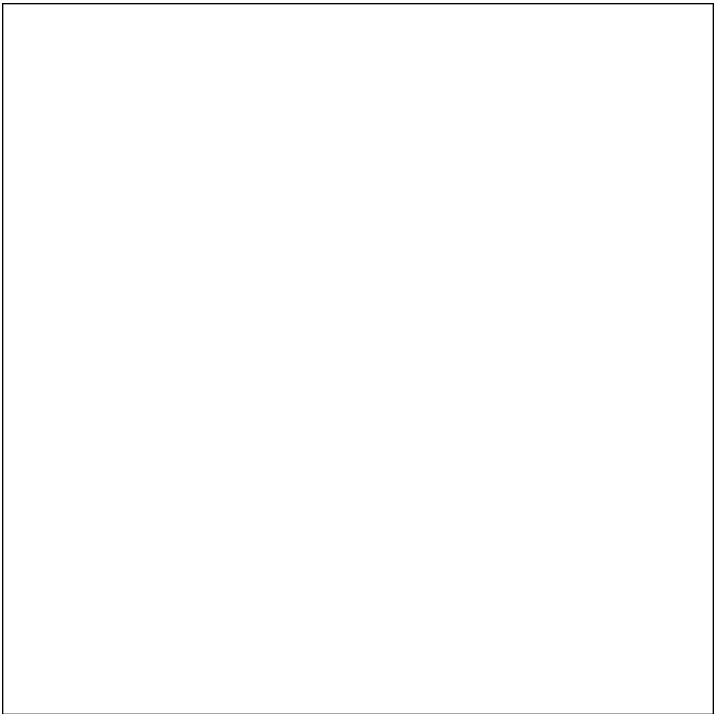
۱۔ کس لیے کریں

بیتھ لیتھ بھاشا تہ تیہ، لکھیا بہ لکھیا سبھ لکھیا لکھیا  
کریں، کوسہ بہ لکھیا لکھیا لکھیا لکھیا لکھیا  
تہ تیہ، لکھیا لکھیا لکھیا لکھیا لکھیا لکھیا



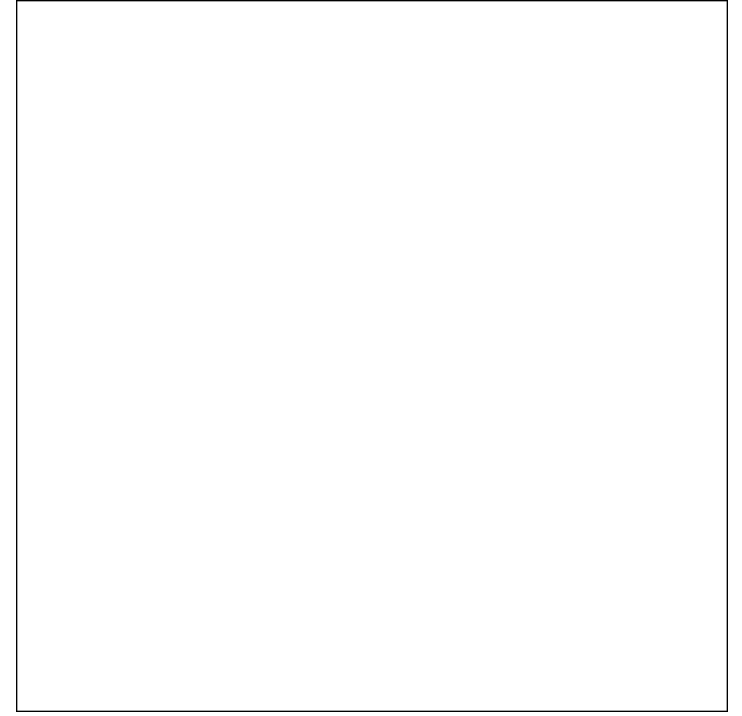
۱۔ لکھیا لکھیا

لکھیا لکھیا لکھیا لکھیا لکھیا لکھیا  
بیتھ لکھیا لکھیا لکھیا لکھیا لکھیا لکھیا  
لکھیا لکھیا لکھیا لکھیا لکھیا لکھیا  
لکھیا لکھیا لکھیا لکھیا لکھیا لکھیا  
لکھیا لکھیا لکھیا لکھیا لکھیا لکھیا





چند مسافروں نے مشروب خریدے باقیوں نے  
بھا نے والی چیزیں اور انہیں چبانا شروع ہو گئے۔ وہ  
لوگ جن کے پاس میری طرح پیسہ نہیں تھا صرف  
دیکھتے رہے۔



یہ سرگرمیاں بس کے مسہلسل ہارن کی وجہ سے متاثر ہو  
رہی تھیں لیکن یہ ایک نشانی بھی تھی کہ ہم جا نے کے  
لیے تیار ہیں۔ کنڈکٹر سامان پچنے والوں پر بہت زور  
سے چلایا کہ وہ باہر چلے جائیں۔